

No. 9621

NETHERLANDS
and
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Exchange of notes constituting an agreement concerning the application of the Extradition Treaty between the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland signed at London on 26 September 1898. Dar es Salaam, 2 April and 9 May 1968

Authentic text : English.

Registered by the Netherlands on 11 June 1969.

PAYS-BAS
et
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

Échange de notes constituant un accord concernant l'application du Traité d'extradition entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord signé à Londres le 26 septembre 1898. Dar es-Salam, 2 avril et 9 mai 1968

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 11 juin 1969.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE NETHERLANDS
AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED REPUBLIC
OF TANZANIA CONCERNING THE APPLICATION OF
THE EXTRADITION TREATY BETWEEN THE KING-
DOM OF THE NETHERLANDS AND THE UNITED
KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRE-
LAND SIGNED AT LONDON ON 26 SEPTEMBER 1898²

I

ROYAL NETHERLANDS EMBASSY

No. 964

The Royal Netherlands Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the United Republic of Tanzania and has the honour to refer to the Extradition Treaty between the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Ireland, signed in London on 26 September 1898,² which Treaty was extended, *inter alia*, to the territory of Tanganyika before the attainment of its independence, by virtue of Notes exchanged at The Hague on 1 December 1927 and 27 January 1928.³

The Embassy has been instructed by the Government of the Kingdom of the Netherlands to propose to the Government of the United Republic of Tanzania that an understanding be established whereby the relations between the Kingdom of the Netherlands and the United Republic of Tanzania shall in conformity with the legislation of both countries, be governed by the provisions of the said Treaty of 26 September 1898, pending the conclusion of a new extradition treaty between them.

If this proposal is acceptable to the Government of the United Republic of Tanzania, the Embassy has the honour further to propose that this Note and the Ministry's reply, if it is in the affirmative, shall constitute an understanding between the two governments on this subject, which understanding shall apply, as regards the Kingdom of the Netherlands, to the territory of the Kingdom in Europe and to Surinam and shall take effect on the date on

¹ Came into force on 27 December 1968, the date on which the Government of the Netherlands notified the Government of the United Republic of Tanzania that the formalities constitutionally required in the Netherlands had been complied with, in accordance with the provisions of the said notes.

² *British and Foreign State Papers*, vol. 90, p. 51.

³ League of Nations, *Treaty Series*, vol. LXIX, p. 131.

which the Government of the Kingdom of the Netherlands notifies the Government of the United Republic of Tanzania that the formalities constitutionally required in the Kingdom of the Netherlands have been complied with.

The Royal Netherlands Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the United Republic of Tanzania the assurances of its highest consideration.

Dar es Salaam, 2nd April, 1968

The Ministry of Foreign Affairs
of the United Republic of Tanzania
Dar es Salaam

II

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

DAR ES SALAAM

PXC.211/014/26

The Ministry of Foreign Affairs of the United Republic of Tanzania presents its compliments to the Royal Netherlands Embassy and has the honour to acknowledge receipt of the Embassy's Note No. 964 of 2nd April, 1968.

The Ministry of Foreign Affairs has the honour to inform the Embassy that the proposals set forth in the above-mentioned Note are acceptable to the Government of the United Republic of Tanzania, and that the said Note and this reply shall constitute an understanding between the two Governments on this subject. This understanding shall apply as regards the Kingdom of the Netherlands, to the territory of the Kingdom in Europe and to Surinam and shall take effect on the date on which the Government of the Kingdom of the Netherlands notifies the Government of the United Republic of Tanzania that the formalities constitutionally required in the Kingdom of the Netherlands have been complied with.

The Ministry of Foreign Affairs of the United Republic of Tanzania avails itself of this opportunity to renew to the Royal Netherlands Embassy the assurances of its highest consideration.

Dar es Salaam, 9th May, 1968

The Royal Netherlands Embassy
Dar es Salaam